

Mr. BELMEKKI Abdelmadjid



- Professional Freelance Translator/Linguist.
- Engineer in Electronic/Telecom.
- Business Developer.
- Support Specialist & Online Marketing.
- Hi-Tech Innovator & IT Consultant.
- Web Hosting, Domain Names & Branding Specialist.

PROFILE

First name: **Abdelmadjid**.

Family name: **BELMEKKI**.

Date and place of birth: 28/08/1978 in Tlemcen, Algeria.

Gender: Male.

Family Situation: Single.

Address: Tlemcen, Algeria.

Telephone (mobile): +213 554 28 70 81

LANGUAGES

Arabic: Native Speaker.

French: Near Native Speaker (My 2nd Language).

English: Advanced.

German: Beginner Level.

Spanish: Beginner Level.

SERVICES

- ❖ Translation, Revision, MTPE, DTP, Subtitles Translation, VoiceOver
(**English** to **Arabic** & **French** to **Arabic**)
- ❖ Transcription, Copywriter, Typesetting & Websites Localization
- ❖ Web Design, Graphic Design & Social Media Moderator
- ❖ Support, IT Consulting & Business Development

E D U C A T I O N

- **Engineer Of State** [BAC +5] (Electronic, Telecom, Internet.)
 - ✓ September 2002.
 - ✓ University Of Tlemcen, Algeria.
 - ✓ Score: 18/20.

 - **Voluntary Self Online Studies:**
 - ✓ Translation, Revision, MTPE, DTP, etc.
 - ✓ International Business Developing.
 - ✓ Internet Solutions, VoIP, VSAT, etc.
 - ✓ Online & Mobile Payment Technologies.
 - ✓ Electric Cars Technology.
 - ✓ Electric Motors Technology.
 - ✓ Electric Generator Technology.
 - ✓ Drones, Quad Copters and Flying Objects Technologies.
 - ✓ IT Consulting.
 - ✓ E-Business, E-Marketing, E-Commerce.
 - ✓ E-Management. E-Learning, Mobile Commerce.
 - ✓ Multimedia, Web Design, Network.
 - ✓ Management of Technology.
-

E X P E R I E N C E S

Professional Experience as Translator / Linguist :

Experience in translation for more than 15 years:
From 2002 till Now.

I worked for more than 15 years as Professional Freelancer Translator, Proofreader, Machine Translator Post Editor (MTPE), DTP and languages specialist for many big and small projects for international agencies such:

- **Jonckers.com** (especially for MT Post-Editing projects)
 - **TradSmith**
 - **Solten Group.**
 - **AATranslations**
 - **Alizé Euro**
 - **Translated**
 - **LocaTran China**
 - **Qtrans.Net** (for MT Post-Editing projects)
 - And more others big and small projects for many other companies.
-

Other Professional Experience:

My professional life in brief : In brief, from 2002 till now, I am working as a professional freelance translator (proofreader, MTPE, DTP specialist, etc.), website developer, graphic designer, domain names merchandiser, brands naming specialist, business developer and IT consultant (I am working as freelancer for many projects).

>>> From 2010 to Now:

Moderator and Admin for many forums and social media pages and groups.

>>> From 2017 to 2019:

Independent IT Consultant and Business Developer for Maro Consulting W.L.L (Bahrain).

>>> From 2007 to Now:

Specialist in web marketing, web design and domain names management for Postenergie (Spain).

>>> From 2005 to 2015:

Business Developer & Customer Support Specialist for Net4ALL/Oxito:

I was the business developer for Oxito/Net4All (web hosting, domains and internet solution) in Arabic countries from 2005 to 2015, I was responsible to develop its business in all 22 Arabic countries, I also created their Arabic website version, I translated their clients control panel to Arabic, I was responsible of online support, invoicing procedure, promoting the company products and solutions. I was also responsible to develop the resellers' network in all 22 Arabic countries. From this job I got a very strong experience on how to promote and develop business in an international atmosphere, Also how to manager and create opportunities, how to develop reseller network and much more.

Computer skills (very high level):

- Memsorce, Trados, MS Office, Adobe Suite, DTP Software.
- VoIP, Internet Telephony, GSM, GPRS, MMS, UMTS, etc.
- Web Design, Graphic Design, Internet Solutions, etc.
- E-Business, E-Marketing, E-Commerce, E-Management.

Qualities:

- I am ambitious innovative, and Well-Trained and Self-starting.
- I am experienced sales executive and I am wishing to thrive as part of a fast-paced, high entrepreneurial team.
- I am well organized, very analytical, and detail-oriented.

Mr. BELMEKKI Abdelmadjid

Translation & Engineering

Mob: +213 554 28 70 81

Web: www.Nitaky.com

Email: info@Nitaky.com